

# هيئة الدستور الغذائي

A



منظمة الصحة  
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

CX/CAC 12/35/15

البند 12 من جدول الأعمال

## برنامج المواصفات الغذائية المشترك

بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

## هيئة الدستور الغذائي

الدورة الخامسة والثلاثون، المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة

روما، 2-7 يوليو/تموز 2012

## المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية

### ألف- الخلفية

1 - تقضى المادة الثالثة عشرة-1 من اللائحة الداخلية للهيئة بأن تقدم الأمانة تقييماً للمصروفات يستند إلى برنامج العمل المقترح للهيئة وهيئاتها الفرعية، إلى جانب معلومات تتعلق بالمصروفات عن الفترة المالية السابقة. وسوف يغطي تقدير المصروفات مصروفات تشغيل الهيئة والهيئات الفرعية التي أنشئت بموجب المادة الحادية عشرة-1 (أ) والمادة الحادية عشرة-1 (ب)؛ (2) وكذلك المصروفات المتعلقة بالموظفين المعارين إلى البرنامج، إلى جانب مصروفات أخرى تم تحملها نتيجة لتقديم الخدمات للبرنامج. وتقدم هذه الوثيقة معلومات عن ميزانية فترة السنتين 2010-2011 وتنبؤات للفترة 2012-2013.

### عملية وضع الميزانية لدى منظمة الأغذية والزراعة

2 - انتقلت منظمة الأغذية والزراعة، اعتباراً من فترة السنتين 2010-2011 إلى عملية وضع الميزانية بالاستناد إلى النتائج، وهي تربط مباشرة المخصصات من الموارد بالنتائج، وتستند إلى وضع الأهداف الاستراتيجية. والهدف الاستراتيجي الذي يُسهم في برنامج هيئة الدستور الغذائي هو "الهدف الاستراتيجي دال: تحسين جودة وسلامة الأغذية في جميع مراحل السلسلة الغذائية"، وهو الهدف الذي يتم داخله تعريف عدد من النتائج التنظيمية التي تدعم الهدف الاستراتيجي. وتسهم الوحدة التي تقدم المشورة العلمية لدى منظمة الأغذية والزراعة في هذه النتيجة التنظيمية وذلك من خلال نتيجة الوحدة D01G107 "المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية التي تُقدم لهيئات وضع المواصفات والبلدان الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة".

3 - ونتيجة الوحدة لبرنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية هي "نتيجة الوحدة D0106: تنفيذ برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي وفقاً لخططها الاستراتيجية". وقد روعيت الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2008-2013 من أجل ضمان أن يتبع تجميع الأنشطة نفس الترتيب المنطقي الموجود في هيكل الميزانية، على النحو المعروض أدناه.

النتيجة التنظيمية D01: وضع مواصفات وتوصيات جديدة ومنقحة متفق عليها دولياً بشأن سلامة الأغذية وجودتها كمنطلق مرجعي للتنسيق الدولي.	
نتيجة الوحدة D01G106 / برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي الذي يُنفذ وفقاً لخططها الاستراتيجية	
	النواتج / الخدمة
	D01G10601 تقديم خدمات الأمانة إلى هيئة الدستور الغذائي وهيئاتها الفرعية
	النشاط
D01G1060101	تنفيذ الصندوق الاستثماري الكوري والياباني لدى المقر الرئيسي*
D01G1060102	تقديم خدمات الأمانة إلى هيئة الدستور الغذائي، للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة.
D01G1060103	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان التنسيق المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
D01G1060104	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان السلامة الغذائية
D01G1060105	تقديم خدمات الأمانة إلى اللجان المعنية بالسلع
D01G1060106	تقديم خدمات الأمانة إلى اللجنتين العامتين (لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات)
D01G1060107	تقديم خدمات الأمانة إلى لجنتي التوسيم والتغذية (لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة)
D01G10602	نشر مواصفات هيئة الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة
D01G10603	الاتصال والمعلومات بشأن مواصفات هيئة الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة
D01G10604	التنسيق مع منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والهيئات التي تضع المواصفات
D01G1060401	التعاون مع المنظمات الأخرى
D01G1060402	المشاركة في أنشطة بناء القدرات

\* تمويل الموظفين المعارين من جانب حكومتى اليابان وجمهورية كوريا.

## عملية وضع الميزانية لدى منظمة الصحة العالمية

4 - يقع تقديم المشورة العلمية وعمل هيئة الدستور الغذائي في إطار الهدف الاستراتيجي 9:

*لتحسين التغذية، وسلامة الأغذية والأمن الغذائي، على امتداد الحياة، وتعزيزاً للصحة العامة والتنمية المستدامة.*

5 - وفي إطار هذا الهدف الاستراتيجي فإن النتيجة المتوقعة ذات الصلة على مستوى المنظمة 9-2:

*العايير، بما في ذلك المراجع، والشروط، وأولويات البحوث، والخطوط التوجيهية، وكتيبات التدريب والمواصفات، التي تُنتج وتُوزع على الدول الأعضاء من أجل زيادة قدرتها على تقييم جميع أشكال سوء التغذية، والأمراض الحيوانية وغير الحيوانية التي تحملها الأغذية ومواجهتها، والترويج لممارسات التغذية الصحية.*

### باء- الميزانية للفترة 2010-2011

6 - اعتمدت الدورة السادسة والثلاثون لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (نوفمبر/تشرين الثاني 2009) الميزانية الكلية لمنظمة الأغذية والزراعة على مستوى التنظيم. وفيما يتعلق بمنظمة الصحة العالمية، فقد تمت الموافقة على مقترحات ميزانية تلك المنظمة من جانب الدورة الثانية والستين للجمعية العامة للصحة العالمية (مايو/أيار 2009) (المساهمة في ميزانية أمانة هيئة الدستور الغذائي).

7 - ويبين برنامج العمل والميزانية المعتمدان مساهمات إجمالية قدرها 8 302 000 دولار أمريكي: ومساهمة منظمة الأغذية والزراعة بمبلغ 7 077 000 دولار أمريكي (85.2 في المائة) ومساهمة منظمة الصحة العالمية بمبلغ 1 225 000 دولار أمريكي (14.8 في المائة). ويرد تلخيص لمستوى الإنفاق الكلي في ميزانية هيئة الدستور الغذائي ومصروفاتها عن الفترة 2010 - 2011 في الجدول 1.

8 - وتُعرض في الملحق 2 المصروفات التفصيلية للفترة 2010-2011.

9 - ويدعم جزء كبير من ميزانية هيئة الدستور الغذائي: تنظيم دورات الهيئة واللجنة التنفيذية؛ والخدمات التي تقدم للدورات التي تعقدها الهيئات الفرعية؛ واجتماعات لجان التنسيق لمنظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية، والتي تغطي ميزانية هيئة الدستور الغذائي بالنسبة لها تكاليف الترجمة الفورية والتحريرية.

## الجدول 1- الميزانية والنققات 2010-2011 - الحسابات المَجْمَعَة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المصروفات 2010-2011	برنامج العمل والميزانية المعتمدان 2010 - 2011 <sup>1</sup>	وصف بيان الحساب
6,835 (84.78%)	7,077 (85.2%)	مساهمة منظمة الأغذية والزراعة
1,225 (15.19%)	1,225 (14.8%)	مساهمة منظمة الصحة العالمية
2 (0.03%)		دخل متنوع <sup>2</sup>
<b>8,062</b> <b>(100%)</b>	<b>8,302</b> <b>(100%)</b>	<b>إجمالي الدخل</b>
2,564 [31.8%]	2,748 [33.1%]	رواتب الموظفين الفنيين
1,346 [16.7%]	1,412 [17.0%]	رواتب موظفي الخدمة العامة
<b>3,910</b> <b>(48.5%)</b>	<b>4,160</b> <b>(50.1%)</b>	<b>تكاليف الموظفين</b>
1,381 [17.1%]	1,015 [12.2%]	موارد بشرية أخرى <sup>3</sup>
502 [6.2%]	459 [5.5%]	مصروفات عامة <sup>4</sup>
61 [0.8%]	107 [1.3%]	معدات غير مملوكة <sup>5</sup>
1,402 [17.4%]	1,710 [20.6%]	تحميل التكلفة الداخلية على الإدارة طالبة الخدمة <sup>6</sup>
806 [10.0%]	851 [10.3%]	السفر
<b>4,152</b> <b>(51.5%)</b>	<b>4,142</b> <b>(49.9%)</b>	<b>تكاليف غير الموظفين</b>
<b>8,062</b> <b>(100%)</b>	<b>8,302</b> <b>(100%)</b>	<b>المجموع التقديري للتكاليف</b>

<sup>1</sup> برنامج العمل والميزانية المنقحان 2011/2010، على النحو الوارد في الوثيقة CX/CAC 11/34/11 (CAC 2011).

<sup>2</sup> تشمل إعادة تسديد التكاليف من جانب الوكالات الخارجية عن الأنشطة التي قدمت إليها.

<sup>3</sup> تشمل الخبراء الاستشاريين، والعقود والعمل وقتاً إضافياً.

<sup>4</sup> تشمل المعدات المملوكة، ومصروفات التشغيل العامة، المصروفات الثرية العامة والضيافة.

<sup>5</sup> تشمل معدات معالجة البيانات والأثاث.

<sup>6</sup> تشمل المساعدة المؤقتة، والترجمة التحريرية، والترجمة الشفوية والطباعة التي تُقدّم لها الخدمات وحدات أخرى داخل المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة.

وتنهض الميزانية على التخطيط التالي للدورات أثناء فترة السنتين 2010-2011:

- الدورات السنوية لهيئة الدستور الغذائي
- دورتان للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي قبيل انعقاد الدورتين الثالثة والثلاثين والرابعة والثلاثين للهيئة، وانعقاد دورة إضافية فيما بين الدورة الرابعة والثلاثين (2011) والدورة الخامسة والثلاثين (2012).
- الهيئات الفرعية الأخرى، وتشمل لجان التنسيق، وذلك طبقاً للجدول الزمني المعتمد للاجتماعات للفترة 2010-2011.

#### المساهمات من البلدان الأعضاء

- 10 - وبالإضافة إلى المساهمة من الميزانية العادية، يتم إعاره موظفين مختصين بالمواصفات الغذائية إلى منظمة الأغذية والزراعة من بلدين عضوين هما (اليابان وجمهورية كوريا).
- 11 - وثمة مساهمة مهمة أخرى تُقدّم لميزانية هيئة الدستور الغذائي تنبثق من ترتيبات الدولة المضيفة لتغطية مصروفات دورتي هيئة الدستور الغذائي. وقد عُرضت الأرقام التي قدمها البلدان المضيفان في عام 2010 وهي تُدرج عادة في الوقت الحالي في وثيقة الميزانية.
- 12 - تبلغ التكاليف التي تتحملها البلدان المضيفة لعقد دورات هيئة الدستور الغذائي (باستثناء لجان التنسيق) في 2010-2011 مبلغ 6 520 595 دولاراً أمريكياً. وهذا رقم عام نظراً لأنه ليست جميع البلدان المضيفة قامت بتقديم تفصيل مماثل للمصروفات من قبيل الترجمة التحريرية والشفوية، أو تكلفة مكان انعقاد الدورة. وهذا الرقم يدل على الأهمية الأساسية لمساهمة البلدان المضيفة لتعزيز برنامج هيئة الدستور الغذائي.

#### التغطية اللغوية

##### اللغة الروسية

- 13 - أثناء الدورة الثانية والثلاثين للهيئة (2009)، أعرب وفد الاتحاد الروسي عن رغبته في أن تستخدم اللغة الروسية كلغة رسمية، لدى منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، في الدورات المقبلة للهيئة، وأشار الوفد إلى أن الاتحاد الروسي قد أسهم في ميزانية منظمة الأغذية والزراعة بغرض دعم استخدام اللغة الروسية في البرامج المختلفة.
- 14 - وتتوافر حالياً الكثير من المطبوعات والمواصفات الإفرايدية باللغة الروسية، كما أن الدورات الأخيرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي في أوروبا عُقدت باللغة الروسية وذلك عن طريق التمويل من المُنسق أو المشارك في الاستضافة. ووفرت الأمانة الترجمة الشفهية إلى اللغة الروسية لأول مرة أثناء الدورة الرابعة والثلاثين للهيئة (2011).

15 - قدمت منظمة الأغذية والزراعة تمويلاً إضافياً لميزانية هيئة الدستور الغذائي خلال الفترة 2012-2013 بغرض توفير التغطية اللغوية باللغة الروسية (أنظر أيضاً الفقرة 18). وسوف تُستخدم هذه الأموال في ترجمة وثائق اللجنة التنفيذية، وهيئة الدستور الغذائي خلال الفترة 2012-2013، وربما استخدمت أيضاً في وثائق أخرى.

#### *اللغة البرتغالية داخل لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا*

16 - استُخدمت اللغة البرتغالية أثناء الدورتين الثامنة عشرة والتاسعة عشرة للجنة التنسيق لأفريقيا (2009 و 2011)، وسوف تستخدم أثناء الدورة العشرين (2013)، كلغة ترجمة فورية نظراً لأهميتها في تيسير مشاركة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية. وتحدد التكلفة الإضافية بـ 16 500 دولار أمريكي. ومع ذلك فإنه من غير الممكن توفير ترجمة الوثائق إلى اللغة البرتغالية نظراً للحالة الراهنة للموارد.

#### **جيم - مقترحات الميزانية للفترة 2012-2013**

17 - تُعرض مقترحات الميزانية للفترة 2012 - 2013 في الجدول 2. وتنهض الميزانية على التخطيط التالي للدورات أثناء فترة السنتين 2012 - 2013 :

- الدورات السنوية لهيئة الدستور الغذائي (2012 و 2013).
- دورتان للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي قبيل دورتي هيئة الدستور، وذلك طبقاً لقرار اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور بحيث تنتفي الحاجة إلى عقد دورة إضافية الفقرة 60 من الوثيقة (REP 11/EXEC)
- الهيئات الفرعية الأخرى، وتشمل لجان التنسيق التي تحتفظ بنفس الجدول الزمني للاجتماعات الذي كان سارياً خلال الفترة 2010-2011 .

18 - وتنهض الأرقام الخاصة بفترة 2012-2013 على ميزانية السنة السابقة بعد زيادتها بمبلغ إضافي قدره 250 000 دولار أمريكي مقدمة حسب التفصيل التالي: 177 000 دولار أمريكي للتغطية باللغة الروسية لهيئة الدستور و73 000 دولار أمريكي للتغطية باللغة الروسية للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي. وبالتالي، ومن أجل تحقيق وفورات الكفاءة التي طلبتها المنظمة، فقد تأثرت جميع المجموعات الموجودة داخل شعبة التغذية وحماية المستهلك بنسبة انخفاض قدرها 10 في المائة بالنسبة لمواردها من غير الموظفين مما يجعل القيمة الإجمالية لميزانية هيئة الدستور لفترة السنتين 256 256 دولاراً أمريكياً.

## ميزانية 2012 – 2013 – الحسابات المُجمعة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

مقترحات الميزانية أثناء الدورة الرابعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي	برنامج العمل والميزانية المعتمدان للفترة 2012 – 2013 مع وفورات الكفاءة	وصف الحساب
7,075 (85.2%)	7,031 (85.2%)	مساهمة منظمة الأغذية والزراعة
1,225 (14.8%)	1,225 (14.8%)	مساهمة منظمة الصحة العالمية
<b>8,300</b> <b>(100%)</b>	<b>8,256</b> <b>(100%)</b>	<b>مجموع المساهمات</b>
2,860 [34.4%]	2,887 [35.0%]	رواتب الموظفين الفنيين
1,416 [17.1%]	1,444 [17.5%]	رواتب موظفي الخدمة العامة
<b>4,276</b> <b>(51.5%)</b>	<b>4,331</b> <b>(52.5%)</b>	<b>تكاليف الموظفين</b>
1,200 [14.5%]	1,200 [14.5%]	موارد بشرية أخرى <sup>7</sup>
300 [3.6%]	300 [3.6%]	مصروفات عامة <sup>8</sup>
100 [1.2%]	100 [1.2%]	معدات غير مهتلكة <sup>9</sup>
1,683 [20.3%]	1,600 [19.4%]	الخدمات الداخلية المشتركة <sup>10</sup>
741 [8.9%]	725 [8.8%]	السفر
<b>4,024</b> <b>(48.5%)</b>	<b>3,925</b> <b>(47.5%)</b>	<b>تكاليف غير الموظفين</b>
<b>8,300</b> <b>(100%)</b>	<b>8,256</b> <b>(100%)</b>	<b>مجموع التكاليف التقديرية</b>

<sup>7</sup> تشمل الخبراء الاستشاريين، والعقود ووقت العمل الإضافي لموظفي الخدمة العامة.

<sup>8</sup> تشمل المعدات المهتلكة، مصروفات التشغيل العامة، المصروفات النثرية العامة والضيافة.

<sup>9</sup> تشمل معدات معالجة البيانات والأثاث.

<sup>10</sup> تشمل المساعدة المؤقتة، والترجمة التحريرية، والترجمة الفورية والطباعة التي تقدم خدماتها وحدات أخرى داخل المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة.

## دال - الدعم العلمي المقدم من منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية إلى هيئة الدستور الغذائي

19 - وحسب الاتفاق الذي أبرم أثناء الدورة السابعة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي، تقوم منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بتقديم المعلومات المتعلقة بالميزانية المخصصة للأنشطة ذات الصلة بهيئة الدستور، وبخاصة تلك الأموال ذات الصلة بتوفير المشورة العلمية التي طلبتها هيئة الدستور والبلدان الأعضاء.

20 - تقدم هذه الوثيقة تحديثاً للمعلومات المعروضة على الدورة الرابعة والثلاثين للهيئة كما تقدم تقديراً للميزانية للفترة 2012-2013. ويشمل ذلك المساهمة المالية للبرنامج العادي للمنظمة، وكذلك الموارد من خارج الميزانية التي تستخدم في تنفيذ اجتماعات الخبراء والمشاورات بصورة جيدة التوقيت وسليمة تُقدم المشورة العلمية إلى هيئة الدستور (أي لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات مبيدات الآفات، الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية، مشاورات الخبراء المخصصة وإعداد وثائق وتقارير فنية).

### ميزانية منظمة الأغذية والزراعة

21 - يتم القيام بالأنشطة ذات الصلة بالمشورة العلمية المعنية بسلامة الأغذية في إطار الهدف الاستراتيجي دال التابع لمنظمة الأغذية والزراعة "تحسين جودة وسلامة الأغذية في جميع مراحل السلسلة الغذائية" والهدف الاستراتيجي ألف "تكثيف الإنتاج المحصولي المستدام". وفي هذا الإطار فإن النتيجة التنظيمية D01G202 "المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية والتغذية التي تقدم إلى الهيئات التي تضع المواصفات والبلدان الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة" تخضع لقيادة شعبة التغذية وحماية المستهلك، بمساهمة من الوحدات الأخرى لدى منظمة الأغذية والزراعة مثل شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان التابعة لإدارة الزراعة وحماية المستهلك وشعبة سياسات واقتصاديات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية التابعة لإدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية والنتيجة التنظيمية A03 "تخفيض المخاطر الناشئة عن مبيدات الآفات بصورة مستدامة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية" وتقود ذلك شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات.

22 - تعني عملية الاستعراض الداخلي الجارية لصياغة التعديلات الإضافية الضرورية في برنامج عمل وميزانية منظمة الأغذية والزراعة 2012-2013 أن جميع معلومات الميزانية لدى منظمة الأغذية والزراعة والمعروضة هنا ذات طبيعة مؤقتة وأنها عرضة للتغيير. أما ميزانية البرنامج العادي المؤقتة للمشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية والتغذية للفترة المالية 2012-2013 التابعة لشعبة التغذية وحماية المستهلك فتستأثر بما مجموعه 3 548 196 دولاراً أمريكياً تمثل تكاليف الموظفين منه 2 368 196 دولاراً أمريكياً وتكاليف غير الموظفين 1 180 000 دولار أمريكي (يذهب منها 870 000 دولار أمريكي لسلامة الأغذية و310 000 دولار أمريكي للمشورة العلمية المعنية بالتغذية). أما موارد شعبة



سياسات واقتصاديات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية المخططة للمشورة العلمية عن نفس الفترة فقد بلغت 186 325 دولاراً أمريكياً. أما الميزانية المقدرة من جانب شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات لكل من الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات والاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنى بمواصفات مبيدات الآفات فقد بلغت 1 010 000 دولار أمريكي بما في ذلك تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين. أما وظيفة أمانة لجنة الخبراء المشتركة من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة فهي شاغرة الآن بسبب تقاعد شاغلها في نهاية 2011 وتجرى الآن عملية تعيين ملء هذه الوظيفة الشاغرة.

23 - ما فتئت منظمة الأغذية والزراعة تدعو إلى موارد من خارج الميزانية لتعزيز المشورة العلمية والأنشطة ذات الصلة من خلال المبادرة العالمية للمشورة العلمية المتعلقة بالأغذية وآليات أخرى موجودة لدى منظمة الأغذية والزراعة. ويتم تلقي المساهمات الموجهة إلى المبادرة العالمية للمشورة العلمية المتعلقة بالأغذية حتى الآن من ثلاثة بلدان هي (استراليا، وإيطاليا والولايات المتحدة الأمريكية) ولم يتم تلقي موارد إضافية منذ يونيو/حزيران 2011.

#### ميزانية منظمة الصحة العالمية

24 - وتقدم أغلبية التمويل لدى منظمة الصحة العالمية (نحو 80 في المائة تقريباً) للأنشطة والرواتب ذات الصلة بتوفير المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية والتغذية من مساهمات طوعية من البلدان الأعضاء بدلاً من ميزانية البرنامج العادي.

25 - وبالنسبة لفترة السنتين الحالية 2012-2013، فتبلغ الميزانية المقترحة لتوفير المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية 2 640 000 دولار أمريكي (تكاليف موظفين)، وتقدر تكلفة النشاط لسلامة الأغذية بـ 1 500 000 دولار أمريكي، بينما تبلغ التكلفة التقديرية لتوفير المشورة العلمية في مجال التغذية 2 380 000 دولار أمريكي (تكاليف موظفين)، 1 347 000 دولار أمريكي (أنشطة). وقد تم تقدير هذه الأرقام استناداً إلى المبلغ الضروري للأنشطة المزمعة.

26 - وكانت منظمة الصحة العالمية قد تلقت حتى يونيو/حزيران 2012 مساهمات من استراليا، واليابان، ولكسمبرغ، وجمهورية كوريا والولايات المتحدة الأمريكية من أجل تنفيذ أنشطة المشورة العلمية للفترة 2012-2013.

27 - وينبغي تحديد الثغرات الحالية التالية في التمويل حتى يونيو/حزيران 2012: فبالنسبة لأنشطة المشورة العلمية في مجال سلامة الأغذية فإن المبلغ المخصص للميزانية هو 425 000 دولار أمريكي، وتبلغ الفجوة الحالية 70 في المائة تقريباً. وتكاليف الموظفين مضمونة جزئياً فقط، وتبلغ الفجوة الحالية نحو 45 في المائة. وبالنسبة للتغذية، فإن فجوة التمويل تصل إلى نحو 30 في المائة بالنسبة للرواتب و 70 في المائة بالنسبة للأنشطة.

## الملحق 1 - خطة العمل

- 1 - وعلى أساس توصية اللجنة التنفيذية باستخدام خطة عمل تسير على نهج الشكل الوارد في الوثيقة CX/EXEC 10/64/3، فقد تم إعداد الخطة لفترة السنتين 2010-2011.
- 2 - وكان الشكل المقترح في الوثيقة CX/EXEC 10/64/3، قد استخدم كأساس للجداول مع بعض التعديلات. فمن غير الممكن تقديم أرقام خاصة بـ "الدخل" حيث أن الميزانية مخصصة بكاملها، ولا تتوافر الأرقام التفصيلية سوى بالنسبة للمصروفات تحت "ميزانية". وينبغي النظر إلى هذه الجداول جنباً إلى جنب مع أرقام الميزانية المعروضة في الملحق 2.
- 3 - عُرضت تكاليف الموظفين كرقم إجمالي في ميزانية 2010 - 2011 ولا يمكن حسابها طبقاً للنشاط، ومن ثم فقد تم شطب هذا المُدخل. أما بالنسبة لخطط الأنشطة من زاوية الميزانية والتمويل، فإن "الجهة الراعية للنشاط" تناظر منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية والحكومات المضيفة.
- 4 - قد ترغب اللجنة التنفيذية والهيئة في مواصلة مناقشة الكيفية التي ينبغي بها تقديم خطة العمل وذلك من زاوية توافر المعلومات ذات الصلة.
- 5 - وتُتَرح الأمانة كذلك إضافة جدول آخر خاص بلجان التنسيق نظراً لأن هذه اللجان تقدم مدخلات للعديد من الأنشطة، وهناك مساهمة كبيرة أيضاً من جانب البلدان المضيفة، بالإضافة إلى منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، ويمكن أن يُعَرَض ذلك على الدورة التالية للهيئة عقب دورات لجان التنسيق للفترة 2012 - 2013.

### خطط الأنشطة

اسم النشاط	1-1 استعراض وتطوير مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن سلامة الأغذية
الأطراف المسؤولة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة، وفرق المهام ذات الصلة ولجان السلع
الجهة الراعية للنشاط	منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية، الحكومات المضيفة
هدف الهيئة	الهدف 1: ترويج الأطر التنظيمية السليمة
الإطار الزمني	النشاط مستمر

1-1 استعراض وتطوير مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن سلامة الأغذية	اسم النشاط
D0106 تنفيذ برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي وفقاً لخططها الاستراتيجية.	نتيجة الوحدة بمنظمة الأغذية والزراعة
النتيجة المتوقعة لمنظمة الصحة العالمية 9-2 المعايير، بما في ذلك المراجع، والشروط، وأولويات البحوث، والمبادئ التوجيهية، وكتيبات التدريب والمواصفات، التي تُنتج وتوزع على الدول الأعضاء من أجل زيادة قدرتها على تقييم جميع أشكال سوء التغذية، والأمراض الحيوانية وغير الحيوانية التي تحملها الأغذية ومواجهتها، والترويج لممارسات التغذية الصحية.	النتيجة المتوقعة على نطاق منظمة الصحة العالمية

### موارد الأنشطة

النسبة المئوية من الميزانية الكلية المخصصة لهذا النشاط			
7.3 في المائة	596 481 دولاراً أمريكياً	مساهمات منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية	الميزانية
	3 192 318 دولاراً أمريكياً*	المساهمات من البلدان المضيضة	
	لا يوجد	مساهمات أخرى أي من خارج الميزانية	
	3 788 799 دولاراً أمريكياً	المجموع	

\* لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية.

### خطط الأنشطة

2-1 استعراض وتطوير مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن جودة الأغذية	اسم النشاط
فرق المهام ذات الصلة، لجان السلع ولجان التنسيق لمنظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية	الأطراف المسؤولة
منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية، الحكومات المضيضة	الجهة الراعية للنشاط
الهدف 1: الترويج للأطر التنظيمية السليمة	هدف الهيئة
النشاط متواصل	الإطار الزمني
D0106 تنفيذ برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي وفقاً لخططها الاستراتيجية.	نتيجة الوحدة بمنظمة الأغذية والزراعة
	النتيجة المتوقعة على نطاق منظمة الصحة العالمية

## موارد الأنشطة

النسبة المئوية من الميزانية الكلية المخصصة لهذا النشاط			
1.25 في المائة	100 921 دولاراً أمريكياً	مساهمات منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية	الميزانية
	1 401 900 دولار أمريكي	المساهمات من البلدان المضيقة	
	لا يوجد	مساهمات أخرى أي من خارج الميزانية	
	1 502 821 دولاراً أمريكياً	المجموع	

## خطط الأنشطة

اسم النشاط	3-1 استعراض وتطوير مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة بشأن التوسيم والتغذية
الأطراف المسؤولة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة
الجهة الراعية للنشاط	منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية، الحكومات المضيقة
هدف الهيئة	الهدف 1: الترويج للأطر التنظيمية السليمة
الإطار الزمني	النشاط مستمر
نتيجة الوحدة بمنظمة الأغذية والزراعة	D0106 تنفيذ برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي وفقاً لخطتها الاستراتيجية.
النتيجة المتوقعة على مستوى منظمة الصحة العالمية	النتيجة المتوقعة لمنظمة الصحة العالمية 9-2 المعايير، بما في ذلك المراجع، والشروط، وأولويات البحوث، والخطوط التوجيهية، وكتيبات التدريب والمواصفات، التي تُنتج وتُوزع على الدول الأعضاء من أجل زيادة قدرتها على تقييم جميع أشكال سوء التغذية، والأمراض الحيوانية وغير الحيوانية التي تحملها الأغذية ومواجهتها، والترويج لممارسات التغذية الصحية.

## موارد الأنشطة

النسبة المئوية من الميزانية الكلية المخصصة لهذا النشاط			
0.7 في المائة	57 473 دولاراً أمريكياً	مساهمات منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية	الميزانية
	1 021 200 دولار أمريكي	المساهمات من البلدان المضيقة	
	لا يوجد	مساهمات أخرى أي من خارج الميزانية	
	1 078 673 دولاراً أمريكياً	المجموع	

## خطط الأنشطة

اسم النشاط	1-4 استعراض وتطوير مواصفات هيئة الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة للتفتيش على الأغذية وإصدار الشهادات، وطرق أخذ العينات والتحليل
الأطراف المسؤولة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات
الجهة الراعية للنشاط	منظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية، الحكومات المضيفة
هدف الهيئة	الهدف 1: الترويج للأطر التنظيمية السليمة
الإطار الزمني	النشاط مستمر
نتيجة الوحدة بمنظمة الأغذية والزراعة	DO106 تنفيذ برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي وفقاً لخطتها الاستراتيجية.
النتيجة المتوقعة على نطاق منظمة الصحة العالمية	النتيجة المتوقعة لمنظمة الصحة العالمية 9-2 المعايير، بما في ذلك المراجع، والشروط، وأولويات البحوث، والمبادئ التوجيهية، وكتيبات التدريب والمواصفات، التي تُنتج وتُوزع على الدول الأعضاء من أجل زيادة قدرتها على تقييم جميع أشكال سوء التغذية، والأمراض الحيوانية وغير الحيوانية التي تحملها الأغذية ومواجهتها، والترويج لممارسات التغذية الصحية. النتيجة المتوقعة لمنظمة الصحة العالمية 9-6 بناء القدرات والدعم الذي يقدم للدول الأعضاء بما في ذلك مشاركتها في وضع المواصفات الدولية بهدف زيادة قدرتها على تقييم المخاطر في مجالات الأمراض الحيوانية وغير الحيوانية التي تحملها الأغذية، وسلامة الأغذية، ولوضع وتنفيذ النظم الوطنية للرقابة على الأغذية مع صلات بنظم الطوارئ الدولية.

## موارد الأنشطة

النسبة المئوية من الميزانية الكلية المخصصة لهذا النشاط			
1.2 في المائة	104,383 دولاراً أمريكياً	مساهمات منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية	الميزانية
	642 400 دولار أمريكي	المساهمات من البلدان المضيفة	
	لا يوجد	مساهمات أخرى أي من خارج الميزانية	
	746 783 دولاراً أمريكياً	المجموع	

## الملحق 2

## المصروفات التفصيلية لهيئة الدستور الغذائي 2010

المجموع	مصاريف تشغيل عامة (خدمات داخلية مشتركة)	مصاريف تشغيل عامة (خدمات خارجية مشتركة)	المعدات	السفر	موارد بشرية أخرى	رواتب فئة الخدمة العامة	رواتب الفئة الفنية	
2,839,353	362,352	100,115	2,206	50,380	216,859	711,636	1,395,805	برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي الذي يُنفذ طبقاً لخطتها الاستراتيجية.
552,586	242,518	96,329	3,602	173,955	34,150	208	1,824	تقديم خدمات الأمانة إلى هيئة الدستور الغذائي، واللجنة التنفيذية للهيئة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة
236,845	129,021	14,657	0	93,167	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان التنسيق التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية
47,317	4,021	8,992	0	34,305	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان السلامة الغذائية، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية).
18,536	5,402	1,001	0	12,134	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان السلع، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت، و لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية).

المجموع	مصاريف تشغيل عامة (خدمات داخلية مشتركة)	مصاريف تشغيل عامة (خدمات خارجية مشتركة)	المعدات	السفر	موارد بشرية أخرى	رواتب فئة الخدمة العامة	رواتب الفئة الفنية	
831	413	417	0	0	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى اللجنتين العامتين، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات).
19,680	551	664	0	18,465	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجنتي التوسيم والتغذية، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة).
23,654	8,051	1,753	0	0	13,850	0	0	نشر مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة.
7,876	0	6,574	1,260	42	0	0	0	الاتصال والمعلومات بشأن مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة.
12,003	0	11	0	11,992	0	0	0	التنسيق مع منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والهيئات الواضحة للمواصفات
16,357	0	10,000	0	6,357	0	0	0	التعاون مع المنظمات الأخرى.
<b>3,775,037</b>	<b>752,328</b>	<b>240,513</b>	<b>7,068</b>	<b>400,796</b>	<b>264,859</b>	<b>711,844</b>	<b>1,397,629</b>	<b>المجموع الكلي</b>

## المصروفات التفصيلية لهيئة الدستور الغذائي 2011

المجموع	مصاريف تشغيل عامة (خدمات داخلية مشتركة)	مصاريف تشغيل عامة (خدمات خارجية مشتركة)	المعدات	السفر	موارد بشرية أخرى	رواتب فئة الخدمة العامة	رواتب الفئة الفنية	
1,988,993	40,532	125,891	17,712	3,719	427	634,371	1,166,341	برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي الذي يُنفذ طبقاً لخططها الاستراتيجية
852,631	186,521	93,112	8,912	81,474	482,824	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى هيئة الدستور الغذائي، واللجنة التنفيذية للهيئة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة
217,829	166,521	5,235	0	45,848	225	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان التنسيق التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية
549,164	1,955	6,823	0	55,386 <sup>11</sup> 85,000	400,000	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان السلامة الغذائية، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية).

<sup>11</sup> السفر إلى لجان هيئة الدستور الغذائي. الرقم الثاني يناظر تمويل سفر بعض خبراء لجنة الخبراء المشتركة من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية إلى الاجتماع الخامس والسبعين للجنة الخبراء المشتركة (بقايا العقاقير البيطرية) في نوفمبر/ تشرين الثاني 2011.



المجموع	مصاريف تشغيل عامة (خدمات داخلية مشتركة)	مصاريف تشغيل عامة (خدمات خارجية مشتركة)	المعدات	السفر	موارد بشرية أخرى	رواتب فئة الخدمة العامة	رواتب الفئة الفنية	
82,385	36,177	11,355	0	34,853	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان السلع، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت، و لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية).
103,552	71,885	4,071	0	27,596	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى اللجنتين العامتين (لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات).
37,793	13,361	2,214	0	22,218	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجنتي التوسيم والتغذية (لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة).
318,541	93,067	7,901	4,843	12,640	200,090	0	0	نشر مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة
44,461	39,256	5,205	0	0	0	0	0	الاتصال والمعلومات بشأن مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة.
28,659	406	102	0	28,151	0	0	0	التنسيق مع منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة الصحة العالمية، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية والهيئات التي تضع المواصفات.
3,485	0	0	0	3,485	0	0	0	التعاون مع المنظمات الأخرى.
59,729	0	117	22,409	4,802	32,401	0	0	المشاركة في أنشطة بناء القدرات
<b>4,287,222</b>	<b>649,469</b>	<b>262,026</b>	<b>53,876</b>	<b>405,172</b>	<b>1,115,967</b>	<b>634,371</b>	<b>1,166,341</b>	<b>المجموع الكلي</b>

## المصروفات التفصيلية لهيئة الدستور الغذائي 2010 - 2011

المجموع	مصاريف تشغيل عامة (خدمات داخلية مشتركة)	مصاريف تشغيل عامة (خدمات خارجية مشتركة)	المعدات	السفر	موارد بشرية أخرى	رواتب فئة الخدمة العامة	رواتب الفئة الفنية	
4,828,346	402,884	226,006	19,918	54,099	217,286	1,346,007	2,562,146	برنامج عمل هيئة الدستور الغذائي الذي يُنفذ طبقاً لخطةها الاستراتيجية
1,405,217	428,827	189,441	12,514	255,429	516,974	208	1,824	تقديم خدمات الأمانة إلى هيئة الدستور الغذائي، واللجنة التنفيذية للهيئة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادئ العامة
454,674	295,542	19,892	0	139,015	225	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان التنسيق التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية
596,481	5,976	15,815	0	174,691	400,000	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان السلامة الغذائية، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية)
100,921	41,579	12,356	0	46,987	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجان السلع، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت، و لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية)
104,383	72,298	4,488	0	27,596	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى اللجنتين العامتين (لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات)

المجموع	مصاريف تشغيل عامة (خدمات داخلية مشتركة)	مصاريف تشغيل عامة (خدمات خارجية مشتركة)	المعدات	السفر	موارد بشرية أخرى	رواتب فئة الخدمة العامة	رواتب الفئة الفنية	
57,473	13,912	2,878	0	40,683	0	0	0	تقديم خدمات الأمانة إلى لجنتي التوسيم والتغذية، (لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، ولجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة)
342,195	101,118	9,654	4,843	12,640	213,940	0	0	نشر مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة
52,337	39,256	11,779	1,260	42	0	0	0	الاتصال والمعلومات بشأن مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة
40,662	406	113	0	40,143	0	0	0	التنسيق مع منظمة الأغذية والزراعة، منظمة الصحة العالمية، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية والهيئات التي تضع المواصفات
19,842	0	10,000	0	9,842	0	0	0	التعاون مع المنظمات الأخرى
59,729	0	117	22,409	4,802	32,401	0	0	المشاركة في أنشطة بناء القدرات.
<b>8,062,259</b>	<b>1,401,797</b>	<b>502,539</b>	<b>60,944</b>	<b>805,968</b>	<b>1,380,826</b>	<b>1,346,215</b>	<b>2,563,970</b>	<b>المجموع الكلي</b>